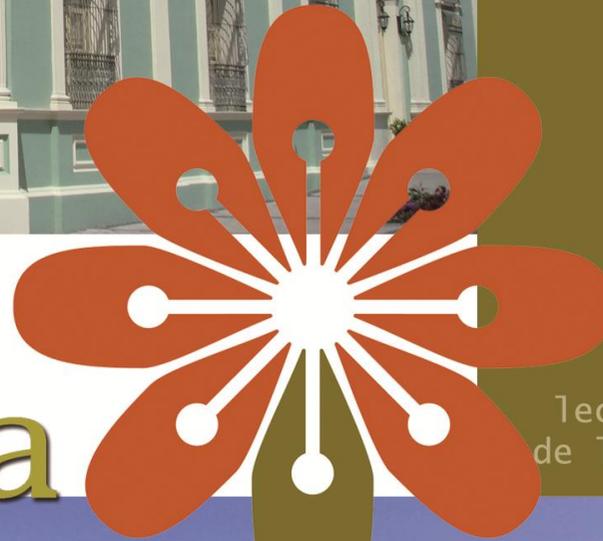


Identidad, gestión cultural y desarrollo

Homenaje a Óscar Ortiz
El Salvador

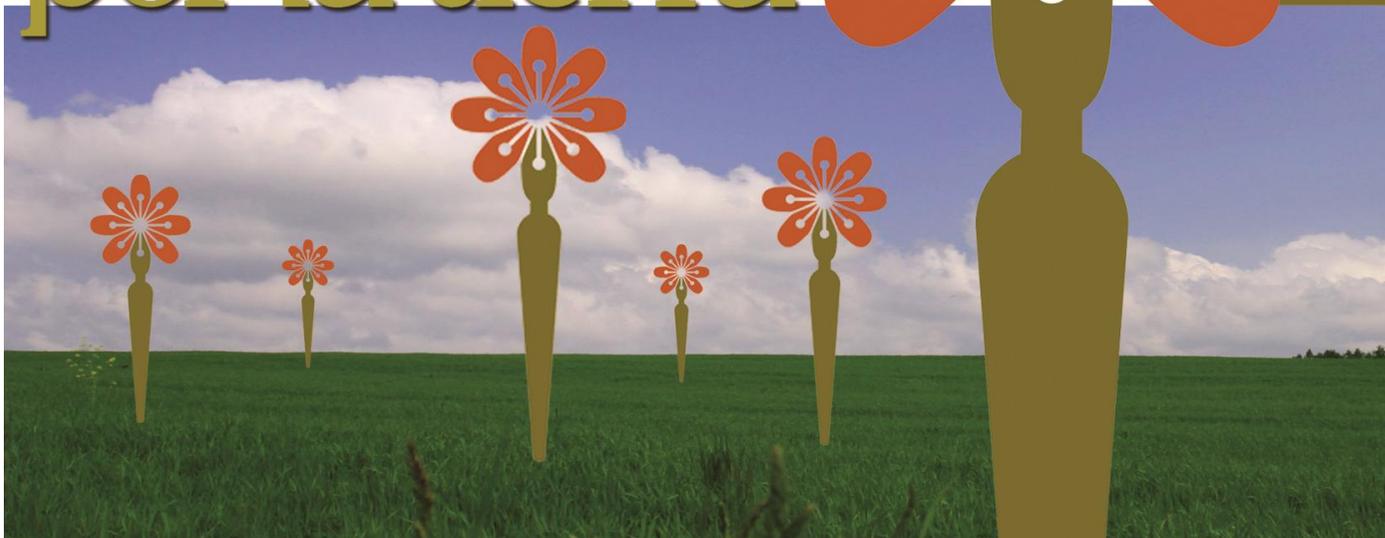
Homenaje a Manuel Obregón
Costa Rica

Sexto encuentro de
**escritores
por la tierra**



SANTA TECLA - EL SALVADOR
Del 25 al 27 de Abril de 2013

conferencias - mesas de trabajo
lecturas de poesías - presentaciones
de libros - proyecciones - conciertos



Inseparable de ti!
SANTATECLA


red internacional de
**escritores
por la tierra**



VI Encuentro de Escritores
Santa Tecla 2013

Bienvenida



Ángel Juárez Almendros
*Presidente de la Red Internacional
de Escritores por la Tierra - RIET*

La celebración del VI Encuentro de Escritores en la ciudad de Santa Tecla es una gran satisfacción para la RIET. Este municipio apostó desde el primer momento por la Red Internacional de Escritores por la Tierra y por sus objetivos acogiéndonos ya en anteriores ocasiones y brindándonos su apoyo.

2

Pero además la celebración de este Encuentro en Santa Tecla tiene una significación aun mas especial. Es aquí donde se comprueba, con el trabajo realizado de manera constante desde su alcaldía, que la unión de la cultura y el medio ambiente para conseguir una identidad propia es esencial. Este año homenajeamos a Oscar Ortiz y Manuel Obregón quienes, al igual que los países a los que representan, El Salvador y Costa Rica, han apostado siempre por la transformación social a través de la cultura y el desarrollo sostenible.

Gracias por los esfuerzos realizados y los logros conseguidos a esas personas, a sus ciudades y a sus países. Su mensaje es también el nuestro. Hagámoslo llegar a todo el planeta. Desde Santa Tecla al mundo. SE PUEDE.

Ernesto Cardenal
Presidente Honorífico de la RIET

En nombre de los escritores de nuestra Red que nos acompañan en este VI Encuentro, y los que no pueden estar presentes con nosotros pero también nos acompañan les doy estas palabras de bienvenida. Los escritores somos la palabra, y esta palabra ahora pide justicia y solidaridad en el planeta y pedimos para todos un mundo mejor.





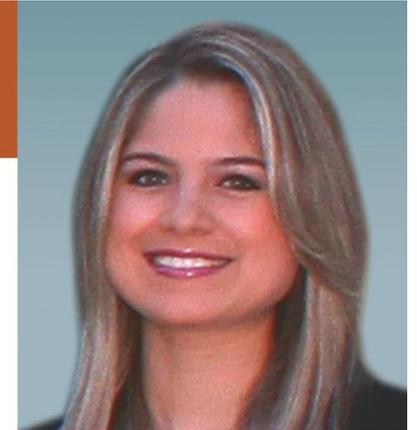
VI Encuentro de Escritores Santa Tecla 2013

Salvador Sánchez Céren
*Vicepresidente del gobierno de
El Salvador*

Necesitamos palabras generadoras de vida. Una palabra solidaria con la naturaleza, que nos enseñe a vivir con ella

y no en su contra. Una palabra que ilumine el camino hacia el buen vivir de los hombres y mujeres, en donde se viva la justicia y la paz, y tengamos todos una vida digna. Esta tarea la están desarrollando los “Escritores por la tierra” porque nuestra madre tierra reclama cuidado y justicia . Me uno al reconocimiento a Oscar Ortiz y Manuel Obregón por el impulso que le dan a la cultura y al desarrollo.

Maura Rubio de Alfaro
*Concejala de Cultura de la Alcaldía
de SantaTecla (El Salvador)*



Cuando asumimos el reto de formar parte de este equipo de trabajo, lo hicimos con la plena convicción de hacer las cosas de la manera en que nuestras queridas familias tecleñas se lo merecen.

Por eso agradecemos nuevamente la confianza de invitarnos a formar parte activa de este VI Encuentro de Escritores por la Tierra, porque reafirma en nosotros el compromiso de continuar apostando por la cultura como uno de los ejes principales de nuestra gestión.

3

Armando Pérez Márquez
Universidad Veracruzana



De nuevo la suma de esfuerzos hace posible que se cree el debate. Con la palabra como elemento de partida, y argumento final, se deben lograr los cambios necesarios para acabar con las injusticias, las diferencias y los desequilibrios a los que se somete nuestro mundo. La Universidad Veracruzana, institución generadora del conocimiento, apostó por la Red Internacional de Escritores desde sus inicios. Y el compromiso con esta plataforma cívica y social se mantiene para sumar en bien del conjunto. Nuestra enhorabuena a sus responsables por este Sexto Encuentro y también a los anfitriones por hacerlo posible aquí, en Santa Tecla, en El Salvador.

Queda decretado que los hombres están libres del yugo de la mentira. Nunca más será preciso usar la coraza del silencio ni la armadura de las palabras. El hombre se sentará a la mesa con la mirada limpia porque la verdad pasará a ser servida antes del postre

Thiago de Mello





Oscar
Ortíz

Nacido en San Alejo, La Unión, en 1961, Oscar Ortiz es un conocido político salvadoreño de primera magnitud que se ha convertido en uno de los dirigentes nacionales del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional.

En 1977 se incorporó a las Fuerzas Populares de Liberación "Farabundo Martí". En 1992, tras la firma de los Acuerdos de Paz, el Frente desmovilizó sus milicias y se convirtió en un partido político. En el año 2000 ganó las elecciones a la alcaldía de Santa Tecla y ha sido reelegido desde entonces y hasta la actualidad. En 2012, el consejo nacional del partido aprobó su a la vicepresidencia de la república de El Salvador para la elecciones presidenciales del 2014.

Su gestión como alcalde de Santa Tecla ha situado a este municipio como un referente cultural y social por sus diferentes iniciativas que han permitido crear sinergias entre la administración, el tejido asociativo y el social para potenciar todo lo relacionado con la cultura, el desarrollo, la sostenibilidad o la igualdad de género dirigidas a toda la población pero especialmente a las pequeñas comunidades.



Manuel Obregón

Músico, compositor y productor, Manuel Obregón López, actual Ministro de Cultura de Costa Rica, nació en San José en 1961 e inició sus estudios de piano a la edad de 7 años con su abuela paterna Mercedes Valverde.

Es autor de más de 20 discos como solista y de otros tantos como músico invitado y productor. En octubre del 2000 recibió el premio de la crítica musical en New Orleans al mejor concierto del año y fue declarado Ciudadano Honorario Internacional por el alcalde de esta ciudad. Ha sido distinguido también con varios premios por parte de la Asociación Costarricense de Compositores y autores Musicales y con el premio la Mejor Música Original del Festival de Cine de Cremona, Italia.

Como gestor cultural ha concentrado su labor creativa y cultural en la promoción de la música centroamericana y su relación con el medio ambiente natural. Bajo su liderazgo y como Ministro de Cultura de Costa Rica, ha impulsado la formulación de la Política Nacional de Cultura- PNC, como herramienta fundamental para orientar la formulación de planes de gobierno en torno al sector cultural.

Programa de actos

Jueves
25 abril



Jueves
25 abril

VI Encuentro de Escritores Santa Tecla 2013

17.30 Palacio Municipal de la Cultura y las Artes
Oficina del Distrito Cultural
Acreditación de Escritores.

18.30 Palacio Municipal de la Cultura y las Artes
Plaza Central
Inauguración del VI Encuentro de Escritores. Actuación de la solista Grace Zelaya.

Parlamentos a cargo de Óscar Ortíz, Alcalde de Santa Tecla, y Ángel Juárez, Presidente de la RIET.

Intervenciones de José Luis Rivas (México), Arlen Centeno (Nicaragua) y Claudia Herodier (El Salvador).

19.00 Palacio Municipal de la Cultura y las Artes
Sala de Exposiciones

Presentación de poemas "Las paredes infranqueables" de Óscar Ortiz.

Proyección del documental "Miradas de Ernesto Cardenal" a cargo de su directora, Arlen Centeno.

Inauguración de la exposición "Encuentros con Enric". La RIET a través del objetivo de Enric Leor. Inauguración a cargo de Luisa Méndez.

19.45 Palacio Municipal de la Cultura y las Artes
Plaza Central

Concierto inaugural con la actuación del grupo folklórico-veracruzano Nematatlin y el grupo Alma Flamenca. Cóctel en la Sala de Convenciones.

Arlen Centeno



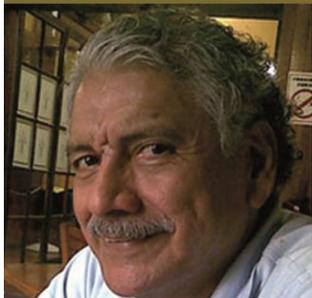
Carlos Palma



Enric Leor



José Luis Rivas



Luisa Méndez



Claudia Herodier





09.00 Palacio de la Cultura

Presentación de la jornada de trabajo y de los panelistas participantes. A cargo de Jesús Cisneros.

9.00 Conferencia “Lengua y dominación” a cargo de Jorge Lemus

10.00 Conferencia “Herencia cultural” a cargo de Marielba Herrera

11.00 Debate sobre las conferencias y aportaciones.

12.00 Almuerzo libre

14.00 Palacio de la Cultura

Preparación del Manifiesto, conclusiones y enmiendas al documento base.

6

16.00 Palacio de la Cultura

Mesa redonda “Incidencia de la cultura y el medio ambiente en el desarrollo social” coordinada por Alejandro Duarte, Concejal de Medio Ambiente de la Alcaldía de Santa Tecla. y con la participación de Enrique Rusconi, Concejala de Desarrollo Económico de la Alcaldía de Santa Tecla y Carlos Clará, editor y escritor.

17.00 Palacio de la Cultura

Presentación de libros de autores de la RIET coordinada por la poeta Giovanna Mazzotti.

18.00 Palacio de la Cultura

Acto de Homenaje del VI Encuentro de Escritores a Óscar Ortiz y Manuel Obregón.

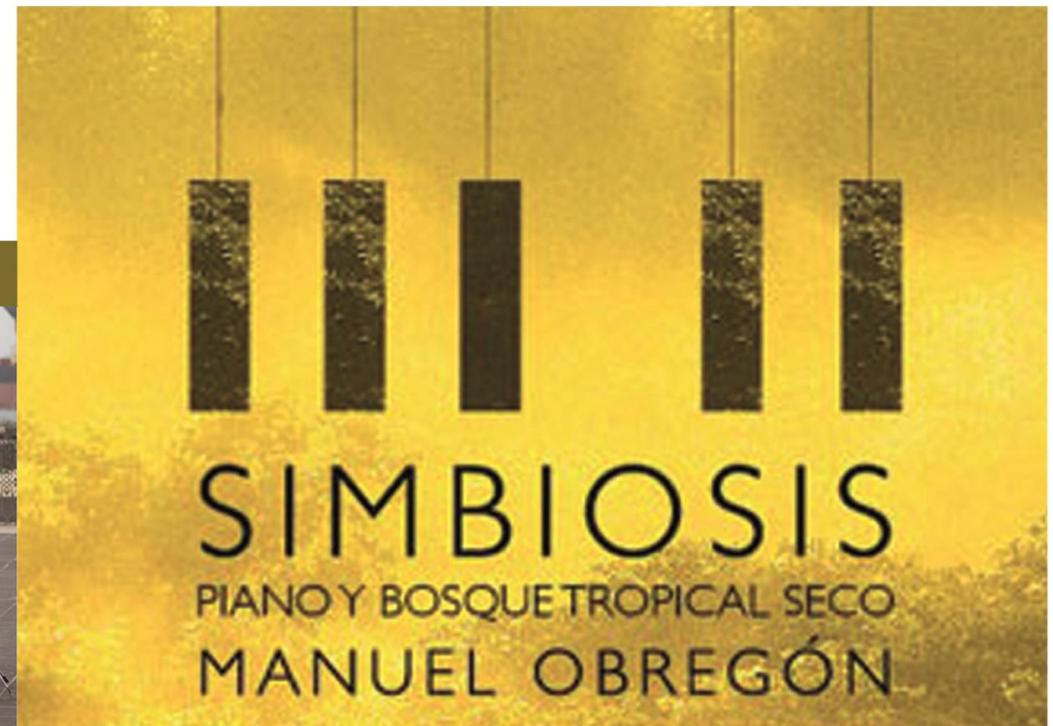
Entrega de la distinción de la Ciudad de Santa Tecla a Claribel Alegría.

Concierto especial con Manuel Obregón que presentará “Simbiosis. Piano y bosque tropical seco”,

Marco Rodríguez



Grupo Nematatlin



Programa de actos

Sábado
27 abril



Sábado
27 abril

VI Encuentro de Escritores
Santa Tecla 2013

09.00 Casa de la Mujer

Coloquio sobre poesía
"Mujeres y la sociedad mesoamericana".

Moderado por Marisol Briones. Con la participación de Martha Elsa Durazzo, Giovanna Mazzotti, Patricia Iraheta y Mercedes Seeligman.

12.00 Almuerzo libre

14.00 Recorrido por Santa Tecla - El Salvador

Estadios Las Delicias y Parque de Santa Tecla.

17.30 Plaza de la Música

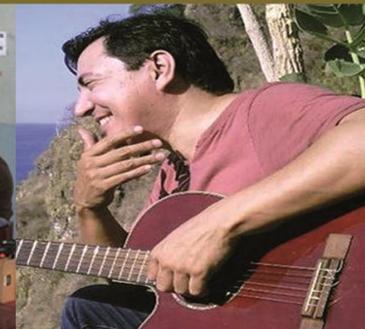
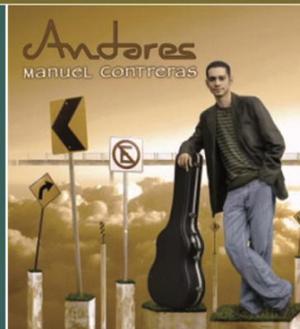
Concierto final del VI Encuentro de Escritores por la Tierra con las actuaciones de Marco Rodríguez, Alma Flamenca, La Cayetana, Nematatlin, Manuel Contreras, Sans Identité Fixe, Romeo Reyes, Martín Nuñez y Cutumay Guinama.

Durante el concierto se leerá el Manifiesto del VI Encuentro de Escritores por la Tierra con las intervenciones del Presidente de la Red Internacional de Escritores por la Tierra, Ángel Juárez, y del Alcalde de Santa Tecla, Óscar Ortiz.

Marisol Briones

Giovanna Mazzotti

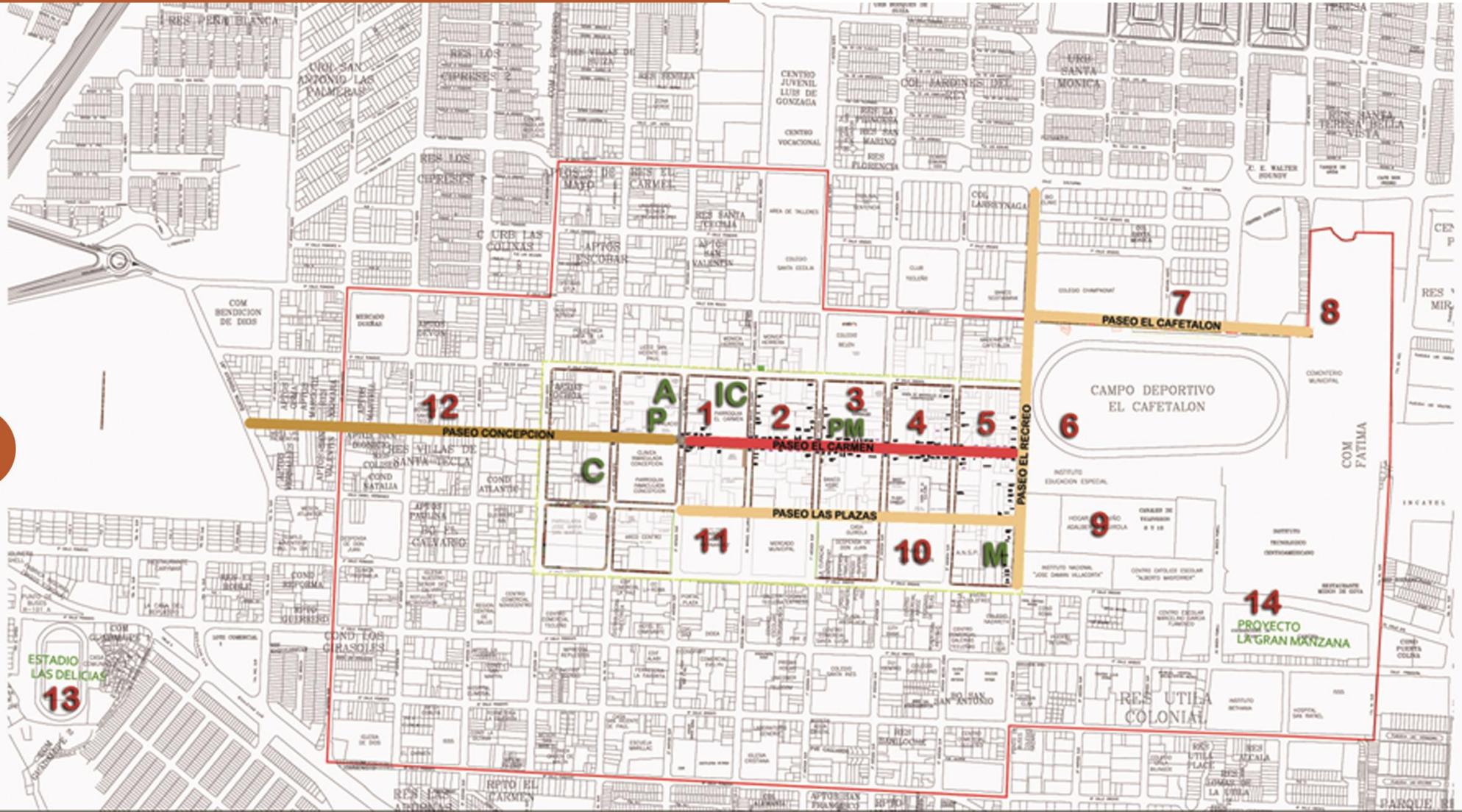
De izquierda a derecha: La Cayetana, Manuel Contreras, Cutumay Guinama, Romeo Reyes, Martín Nuñez, Alma Flamenca y Sans Identité Fixe



Patricia Iraheta

Mercedes Seeligman





<p>1. PRIMERA ETAPA PASEO EL CARMEN LA ESQUINA TIPICA LA FONDA TECLERA (RESTAURANTE) RED & HOT (RESTAURANTE) LA RIOJA (RESTAURANTE) FARMACIA SALA DE BELLEZA WILLY COFFE PANADERIA BANCO AGRICOLA IGLESIA EL CARMEN</p>	<p>2. SEGUNDA ETAPA PASEO EL CARMEN LA CAMELIAS (RESTAURANTE) GALERIA DE PINTURA HOTEL TECLERO CAFETERIA TIN CREPAS DEL PASEO D' MAIZ FLORES DE GUATEMALA LOS PORTALES (RESTAURANTE) LA FUENTE (CAFETERIA Y PANADERIA) LESKIMA (RESTAURANTE)</p>	<p>3. TERCERA ETAPA PASEO EL CARMEN RESTAURANTE ACORDES BAMBAS (RESTAURANTE) LA BARQUERA (RESTAURANTE) TIPIOS MAMA TEY (COMEDOR Y CAFETERIA) JELENGUES (BAR) BICENTENARIO (BAR) LA RAMBLA (RESTAURANTE) BOHEMIA (BAR) COYOTES (BAR) EL ZAJUAN (BAR) EL QUIJOTE (BAR) LOS SOLES (BAR) BANCO IZALQUEÑO (CAJERO)</p>	<p>4. CUARTA ETAPA PASEO EL CARMEN PLAZA SAN ANTONIO (SUPERMERCADO, FARMACIA, CAJERO, ETC) LA BRUJULA (BAR Y RESTAURANTE) OLIVAS (CAFE BAR) HARD BARD (RESTAURANTE) LIMA LIMON (BAR) LOS MONTADITOS (RESTAURANTE BAR) SUSHI PLAZA LAS MARIAS (VELAS DECORATIVAS Y CLINICAS) EL RINCON DE LAS TAPAS (VINOS Y TAPAS) CAFE CARACOL THEKLA (BAR)</p>	<p>5. QUINTA ETAPA PASEO EL CARMEN JAGGE'R (BAR) BARTOLA (BAR) BAR 360° ESTACIONAMIENTO PRIVADO PNC (DENUNCIAS) VILLA VIEJA (RESTAURANTE)</p>	<p>6. COMPLEJO DEPORTIVO CAFETALON 7. PASEO EL CAFETALON 8. CEMENTERIO MUNICIPAL (HISTORICO) 9. HOGAR ADALBERTO GUROLA 10. PARQUE SAN MARTIN 11. PARQUE DANIEL HERNANDEZ 12. PASEO CONCEPCION OJOLO VIA 13. ESTADIO LAS DELICIAS 14. LA GRAN MANZANA</p>	<p>C. IGLESIA CONCEPCION IC. IGLESIA EL CARMEN P. PALACIO DE LA CULTURA M. MUSEO TECLENO (MUTE) PM. PLAZA DE LA MUSICA</p>
--	---	---	--	--	---	---

VI Encuentro de Escritores Santa Tecla 2013



Participantes



Salvador Sánchez
Vicepresidente del
gobierno de
El Salvador



Néstor Martínez
Periodista
El Salvador

Raquel Quílez
Organización RIET
España



Luísa Méndez
Editora
Prensa Rápida
Nicaragua



Elda Gladys Ortiz
Coordinadora
RIET
El Salvador



Carlos Palma
Concejal Coope-
ración Alcaldía de
Santa Tecla
El Salvador

Oscar Ramírez
Poeta y escritor
Comunicación RIET
España



Claribel Alegría
Poeta y escritora
Nicaragua



Maura Rubio
Concejala de
Cultura. Alcaldía
de Santa Tecla
El Salvador



Arturo Larena
Director agencia
EFE Verde
España

Jesús Cisneros
Coordinador
mesa de trabajo
Costa Rica



Erik Flakoll
Productor
Nicaragua



Arlen Centeno
Directora del
documental
"Miradas"
Nicaragua



José Luis Rivas
Premio Nacional
de Ciencias y Artes
México

Giovanna Mazzotti
Poeta
México



Marielba Herrera
Investigadora
El Salvador



VI Encuentro de Escritores
Santa Tecla 2013



Tania Andrés
Licenciada RR.HH
El Salvador



Marco Rodríguez
Músico
Costa Rica

Marta E. Durazzo
Poeta y Presidenta
U.E.E.V
México



Mercedes Seiligman
Licenciada en Letras
El Salvador



Marisol Briones
Coordinadora RIET
Periodista y poeta
El Salvador



Patricia Iraheta
Red de Escritoras
Salvadoreñas
El Salvador

Esperanza Centeno
APDS Solentiname
Nicaragua



Armando Pérez
Universidad
Veracruzana
México



Jorge Lemus
Premio Nacional
de Cultura 2010
El Salvador



Reina Arias
Directora de FUPEC
El Salvador

Carlos B. Lara
Master en
Antropología
El Salvador



Juan Bosco Centeno
Vicepresidente
APDS Solentiname
Nicaragua



Jorge Palencia
Ministro Consejero
Cooperación para
Europa
El Salvador



Nematatlin
Grupo musical
México

Úrsula Juárez
Administración
Mare Terra
España



Francisco Padilla
Artista y realizador
España



Participantes



Inseparable de ti!
SANTATECLA



VI Encuentro de Escritores
 Santa Tecla 2013



Estadio Las Delicias



Volcán de San Salvador

EQUIPO HUMANO



Mercedes Alvarado
 Jefa de Comunicaciones. Alcaldía de Santa Tecla

Brenda Caña
 Jefa de Cooperación y Relaciones Internacionales. Alcaldía de Santa Tecla.



Neda Zometa
 Directora de Desarrollo Humano. Alcaldía de Santa Tecla

Carlos Mejía
 Jefe de Distrito Cultural. Alcaldía de Santa Tecla.



Oscar Ramírez
 Responsable de Comunicación de la Red Internacional de Escritores por la Tierra.

Silvia Arias
 Cooperación y Relaciones Internacionales. Alcaldía de Santa Tecla.



Raquel Quílez
 Organización de la Red Internacional de Escritores por la Tierra.

Jesús Cisneros
 Coordinador de las mesas de trabajo y asesor de la RIET.



VI Encuentro de Escritores - Santa Tecla 2013

www.redescritoresporlatierra.org
www.mare-terra.org
www.santatecladigital.org.sv

Organiza

Colabora



Agencia oficial del VI Encuentro

